

Էֆրատը ասքերիսէ իւր ուսուրը
թէտափիսէ հագգընտա եէնի եէնի
թասափուրաթ իւր գաղանկնի մէկ-
գուէ հէր սաաթ թէվսի իտիւմէքտէ
տիր:

Պու հալէր, կիթ կիտէ երղըմագ-
տա օլան վէ տիւեռնը միլիեէնին
միգտարընը արթըմագ տա պուրու-
նան մէսարիֆի հարպիեէնին նէթի-
ճէյի թապիլէսի ատտ օլունապիլի:

Մուգայիգաթի մալիեէտէն էն ազ
էնտիշնար օլան հարպիեէն նազըրը Մ.
Պրէյսինէ, պիր պուշուգ միւնարտան
իպարէթ պիր տէօրտիւնճիւ բրօկ-
րամ հազըրլամը տըր քի, պու բը-
րօկրամըն մէկգրի իճրանէ վազ օլու-
նուշու, պիլի տիւշարը տէհէթ իթ-
մէքտէ տիր:

Պունտան պաշղա, սօն ալարտա,
ուսուրը պահրիեէն իշին տալի պու
կիպի տիկէր պիր բրօկրամ աշըմը
տըր:

Պունտան անաշըմագտա տըր քի,
իմանարըմըզն պիր վաղիեթ թէ-
տափիեէտէ պուրունմաղըլարը
հիսս օլունմուշ, վէ ամէլեթմա
պաշղանմազ իւզըն, 70 միլեօն ֆը-
րանգ թախսիս իտիւմի տիր:

Տիւմէք տիր քի, 18 սէնէտէն պէ-
րու իճրա իթմէքտէ օլտուղուսուզ
պունճա ֆէտաքեարըլըլար, իթի-
եար իթմէքտէ օլտուղուսուզ պուն-
ճա մէսարիֆաթ վէ սարֆ իյլմէքտէ
պուրունտուղուսուզ մէսարի ու իղ-
տամաթ, սէմէրէյի մաթիւպէյի հա-
պըլ իտէմէմիշ տիր:

Պրանսա չալըրըքտ, իճրալի թա-
սարուֆ իտիւք վէ միւնաշի ու
միւնէլիմ մահրուսիեթիւքէ կիրիֆ-
թար օլունեօր. նիշին, վարիտաթը
ուսուրիեէսինն գըսը աղիմին
լաէնգաթի իճատ ու իթիւրա օլու-
նան էնվալի թօրլար վէ թիւֆէնք-
լէր միւպաեաա իթմէք իշին մի:

Աճապա պու հալէր նէ՞ վազըթ
էնճապէզիր օլաճագ տըր:

Մէմէքէթիմիլին իեաոէյի գուվ-
վէթ իթմէսի վէ պէօլլէ աղըր թէ-
քեալիֆ ալթընտա տիւշարը զէվալ
օլմամաը, վէ հէր չէյէ բաղմէն,
մահսուլաթը միւթ էնէվիլիսին թէգ-
եիտ իլլէմէսի, աճապա նէ՞ գատար
վազըթ միւթէվազըլի տըր:

Էլթօրատա, թէտարիքեաթը հար-
պիեէնին իշպու թէհէվիլի վահ-
շիեանէեէ նիհանէթ վիթմէկէ միւ-
սայիտ նալէհանի պիր վուգուլաթ
ղուհուր իթսէ, աճապա նէ՞ գատար
մուհանէաթը մուհիւլ օլաճագ տըր:

Իշթէ Էքսթօրիսիօն աշըմագ իւզըն
տիր: Էքսթօրիսիօնը մէգըլուր սուլհ
ու սէլէմին էն չէրէֆալալ մուղաֆ-
ֆէրիեթի օլաճագ տըր: Կէօսթէ-
րէճէք տիր քի, ինսանըն սայ ու
ղայրէթի, իւլում ու ֆիւնուն իլէ
վէ էմիեէթ ու իթիպար իլէ պիր-
լէշտիկի հալտէ, նէլէր իճրա իտէ-
պիլմէքտէ տիր:

Պու պիւեիւք պիր տէրս օլաճագ
տըր քի, Էլթօրանըն սիեաոէթի ա-
քէրիեէսինն իտարէ իտէն տիւթօմթ-
լար պու տէրս զայս իտէճէրէր
տիր: Ձիրա բիճալը միւշարիլէյիւմ
պու կիւնքի կիւն մէտէնիեթ ու
պէշէրիեթին խարապիեթինն մու-
ճիպ օլան իթիւրաթա աթֆըր նա-
զարը տիգգաթ իթմէքտէ տիրէր:

ԿԻԻՆԼԻԻՔ

Պուրկարիսթան հիւքիւմէթինն ի-
լան իթտիկի պիւտոնէ հէր թարաֆ-
տա նազարը տիգգաթը ճէլպ իթ-
միշ տիր:

Հիւքիւմէթի հազըրէ, մէսարիֆի
ֆէվգէլտտէ իլէ թախսիսաթը հար-
պիեէնին թէսվիեէսինն էվիլէ ու ա-
լըր ֆէտաքեարըլը կէօսթէրտիկի
կիպի, չիմտիտէ խարիճտէն բարա
թէտարիքիլէ տալիլէն ասքէրի
խաթթարըն իրմալինն զայրէթ իլլէ-
տիկի, պիւտոնէնն միւնէթիւեաթը
ուսուրիեէսինն անաշըմը օլուպ,
հալպուքի հիւքիւմէթի մէգըլիլէ՝
սալթանաթը Սէնիյէնէ վէ տիւեռնը
ուսուրիեէնէ վէ վազարէլ խաթթըն-
տան տօլանը իթիւսագ գուրուսիա-
սընա պօրճուր օլտուղու հալտէ, տիւ-
եռնուն էն մուհիւլ գըլըլարը պիւտ-
ճէտէ սիւքիւթ իլէ կէշիւմիշ տիր:

Տիւն ալընան մալիւմաթը խուսու-
սիեէն նէգարէն, Սըրպիսթան գրալը
սապըգը Միւնըն պիր իրի կիւնէ
գատար Պէլկրատտան հարէքէթ ի-
տէճէկի վէ Սըրպիսթանըն հէր ճի-
հէթիտէն ասայիշ պէր տէվամ օլ-
տուղու անաշըմը տըր:

Գրալ Միւն Տէրիսաաոէթէ կէ-
լէքէ պիր գաշ կիւն իսթիւրահաթ
վէ իւգամէթտէն սօնրա, Սուրիէ վէ
վէ Սըրպա աղիմէթ, վէ օրատան
թրիսթիւթ թարիքիլէ թէքարը Սըր-
պիսթանա ալտէթ իլէ մալտուսընն
թէրպիեէսինն նէգարէթ իտէճէք իտէ
տէ, իշպու բէյ վէ գարարը մէմէ-
քէթին աշվալը սիեաոէնէ վէ աթի-
եէսինն թապի օլաճագը կիպի, Ա-
լէքսանտըն վալիտէսինն օլան իշարը
տալի վուգուլաթը հազըրէեէ միւս-
թէնէտ տիր:

Գրալ Ալէքսանտը, վալիտէսինն
սէրիւն Սըրպիսթանա կէլմէսինն ար-
ղու կէօսթէրմիշ իրէն, հէյեթի
նիեապէթին նասիհաթլարընա իթ-
թիպա իտիպ, պիր միւտոնէթ պու
ալտէթի թէլէսիլ վէ չիմտիլը Պէլկ-
րատա կէլմէսինն վալիտէսինն
րէճա իյլէմիշ տիր:

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸ

ԻԼԱՆԸ ՏԵՐ

Շարգ տէմիր Էօլլարը իբրամիեէլի
թահվիլաթ գուրասընն կէլէճէք տէ-
ֆաթի քէշիտէսի իշին պու կիւնտէն
իթիպարէն հէր կիւն ալաֆրանկա սա-
աթ 10 տան 3 պուշուգ գատար Գա-
լաթատա Պանգ Էմբէրիալ Օթթօման-
տա բրօմէն պիլէթիւրի ֆիւրուսթ ի-
տիլմէքտէ օլտուղու իլան օլունուր:

Տէրխաատէթ 1 մարտ, 1889

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԷԼՎՃԻՀԱԹ

Թարպիղօն վիլաեթի տալիլինտէ
Պագա զաղաը գայմագամըլը, գայ-
մագամ միւլաղիմլէրինտէն Հասան
Բիգա էֆէնտիեէ:

Թօգատ սանճաղը պիտաեթ մահ-
քէմէսի ճէգա տայիլէսի բիեաոէթի,
Սընրա սանճաղը պիտաեթ մահ-
քէմէսի ճէգա բէյիլի Պէքըր Սըտգի
էֆէնտիեէ:

Թօգատ սանճաղը միւտաթի ու-
մուրի մուսլիմիկի, Մէքթէպի հու-
ղուլը Շահանէ մէլգուլարընտան
Գաթաթմօնի վիլաեթի պիտաեթ
մահքէմէսի իրինճի միւսթէնթիգի
Ալի Նայիլի էֆէնտիեէ:

Սընրա պիտաեթ մահքէմէսի ճէ-
գա տայիլէսի բիեաոէթի, Մէքթէպի
հուղուլը Շահանէ մէլգուլարըն-
տան Տիեարպէրի վիլաեթի պի-
տաեթ մահքէմէսի պիրինճի միւս-
թէնթիգի Հաֆըզ Ահմէտ էֆէնտիեէ
թէֆիլը պուլըրուլ տուր:

Լէվընթ Հէրըլտտա կէօրիւմիւշ
տիր:

Սուրիէ վիլաեթի ճէլիլէսինտէ
պիր տէմիր Էօլու խաթթըր ինչաար
իշին վիլաեթի միւշարիլէյիս միւ-
հէնտիպիլէրինտէն սապըգ ժօրթ իլիաս
իլէ ժօրթ Մուլթրան թարաֆընտան
հիւքիւմէթի Սէնիյէնէ թագտիմ
օլունան իրի գըլթա լայիհատան պահս
իթտիկիմիգ սրտատա, Էրքեանը հարպ
տայիլէսի թարաֆընտան վէրիլէն
բէյ իւզէրինէ պու լայիհատար պիր
նէթիճէ վէրիլմէտիկինն Էաղմըլ ի-
տիլ, Պու քէրէն Նաֆաա նէգարէթի
մարտ 7 թարիլիլի Պապը Ալիէ
թագտիմ իթտիկի միւզէքքէրէտէ,
Թօգէթ իլիաս վէ Թօգէթ Մուլթրան
թարաֆընտան վագը օլան իթիւրազ
թալէպիլտէն պահսա, միւմալիլէյ-
հիւմա իլէ օլ պապտէքի միւզաքէ-
րաթա պէթէրար պաշղաեապիլիպ
պաշղաեաաաաաաա հազընտա
ճանիպը Պապը Ալիտէն իսթիլղանը
մատտէ իթմիշ տիր:

Իշվիտտէն Էնգարէեէ ինչա իտի-
լէճէք օլան 200 քիլօմէթ օլուգ շը-
մէնտըքէր խաթթընն ինչաաթընը
տէրիւհտէ իթմէք իւզըն, մէքքէլի ի-
տարէսի Բարիստէ պուրունան Վի-
թալի վէ չիւրէքեաար նամ շըմէնտը-
քէր ինչաաթ գուրասիաաաա միւ-
տիրի ուսուրմիւթ Մ. Վիթալիսին Տէօյ-
չէ պանգ մէճիլի իտարէսի բէյիլի
Մ. Սիէմէն վէ Մ. Գիւլման իլէ իճրաի
միւզաքէրաթ իլլէմէքտէ օլտուղու, վէ
խաթթըր մէգըլուրն պէհէր քիլօմէթ-
րօտունա 120 պիր ֆրանգ սարֆ ի-
տիլէճէկի մէրվի տիր:

Բուսումաթ Էմանէթի թարա-
ֆընտան մուհաֆաղա միւտիլիեթի
ուսուրունտա գուրանըմագ իւզըն,
ֆէնէր իսթիմպօթ ֆապրիպար
գուրասիա տիրէթիօրու Գաթաֆ-
եան էֆէնտիեէ, 2520 իրաեա սի-
բարըլ օլունան վէ պա իրատէյի սէ-
նիյիէլի հազըրէթի Բատիլահի կէօմ-
րիւք վէ Մուպասսիլ նալարը իթա
պուլըրուլպ, իմալ վէ ինչա գըլըն-
տըղըն Էաղմըլըմըլ իրի գըլթա իս-
թիմպօթտան իրինճի իսթիմպօթ
տալի խիթամ պուլմասըլլա, տիւն-
քի կիւն Բուսումաթ Էմանէ վէրիլի
Միքալիլ վէ միւսթէշարը Պէրթրամ
էֆէնտիլէր հազարաթըլլա բէյիս Ա-
քիֆ վէ աղատան Գէմալ պէյ էֆէն-
տիլէր հազարաթը վէ սայիլ մէմու-
րիլի բուսումիեէտէն միւրէքքէպ
պիր հէյեթի մահէլիլ մէգըլուրտէ
հազըր օլտուղու հալտէ, գուրպան-
լար քէսիլէրէք վէ տուայի հազըր-
թի Բատիլահի եաա վէ թիլքեար
գըլընարագ զիքր օլունան իսթիմ-
պօթ տէնիլէ էնտիլիլիշ տիր:

Տիւնքի նիւսիսիլգտէ, Թարիգ-
ղաղէթտընտան նագլէն, իշպու
մարտտան իթիպարէն, բաթէնթ բէս-
մինն Էաղմընտա թօրանմարնա
պաշղանաաաղըն Էաղմըլ իտիլ, Լէ-
վընթ Հէրըլտաղաղէթաար, քէնտինն
պու պապտէքի մալիւմաթը, Թարի-
գին մալիւմաթընա մուլթապըլ օլ-
մաղըղըն, վէ բաթէնթ գանուր-
նըն թէպապի էճնէպիեէ հազըն-
տա տալի ճարի օլմասընա տա-
լիլ տիւլէլ էճնէպիեէ իլէ պիր
նիղաանմէնն գապուլ վէ թաստի-
գինտէն սօնրա, բէսմի մէգպուրուն
ալաղ ու իսթիֆասընա իպթիտար ի-
տիլէճէկին, վէ իշպու նիղաանմէ,
շու էնաաոէ Պապը Ալիտէ տէրտէս-
թի միւզաքէրէ օլուպ, սէֆարէթի
էճնէպիեէ իլէ տալի միւլապէրէ ճէ-
րէնան իթտիլիլն պէեան իթմիշ տիր:

Նուրը Օսմանի ճատտէսինտէ
միւսթէճիլէն իգամէթ իթտիլէրի
տիւքեանտա օլունուսուլուգ իտէ-
րէք, «տէֆինէ պուլաճաղըլ վէ պէ-
յի պիր երտէ ալթուն Էաղմըլըլ»
տէյի Բուսումաթ իտարէսինն միւ-
սուպ Ատիլ էֆէնտի նամընտա պիր
կէնճին 10,400 քիւսուր զրուշունու
վէ Էմիլըր խանը օտա պաշըք Հա-
սան աղա նամընտա պիրինն 160 վէ
Ուն գաբանը պէյիլիլէրէ քէթիւ-
տաար Մէհմէտ աղանըն տալի 85
իրասընը զաեթ զարիպ վէ կիւլիւնճ
պիր սուրէթտէ տօյանտըմըլ օլան
Թունուսուր Հաճի Ալի վէ Ահմէտին
տիւնքի կիւն Տէրիսաաոէթ պիրինճի
ճէգա մահքէմէսինտէ մուհաքէմէյի
տիւլիեէլէրինն իճրասընա պէտ
խիլմիլ, վէ Էվիլա միւտալիլէրին
այըր այըր իֆատէլէրի իսթիմա օլու-
նարագ, միւմալիլէյիլիւմն սուրէթի
իղֆալլէրինտէն վէ մէգըլուր օղու-
եուսուլարըն զարիպ տէսիսէ վէ
մուսթէլէրինտէն տօլանը հուզար
քէնտիլէրինն կիւլմէքտէն գապթ ի-
տէմէմիլէր տիր:

ԻԼԱՆԸ ՐԷՍԻ

Իւմէրա վէ գապիթանը ասքէրիեէ
իլէ աղալմը ասքէրիեէ մէմուրիլն վէ
քէթէպէսինն 303 սէնէսինտէ Էսմանը
մաաշարընտան մահսուպ օլունարագ,
վէրիլէն հաթապ վէ քէօմիւրտէն չիմ-
տիեէ գատար ալիլն իսթիֆա օլուն-
նամաեղա տա, ահապը եէտինտէ
գալան տէյն սէնէտալթընն հալի
օլտուղու հաթապ, վէ քէօմիւրիւն
ալիլն իթաը միւմըն օլաւմաար
ճիհէթիլ, պուլալըն պէտէլթընըն
ասհապընա լէտտ վէ իեաոէսի գա-
րալաշարըրտըղընտան, հէր քիմին
եէտինտէ մէգըլուր տէյն սէնէտա-
թընտան գալմըլ իտէ, կէյէն շուպաթ
(փետրվար) նիհանէթինն գատար
Լէվաղիմաթը ուսուրիեէ տայիլէսինն
կէթիլմէլէրի իլան օլունմուշ իտի:
Մէգըլուր բուսուլալարտան Էլտէ գալ-
աղըր գայտէն թէպէյիլիլն իլլէմէ-
սինն, վէ հաթապ անպարընն սէ-
նէյի մէգըլուրէ հիսապընըն գաթը
տալի տէրտէսթ պուլունմասընա պի-
նաէն, մէգըլուր տէյն սէնէտաթըն-
տան հէր քիմին եէտինտէ գալմըլ
իտէ, նիհանէթ իշպու մարտըր բու-
մինն 20 նճի կիւնիւնէ գատար տա-
լիլէյի մէգըլուրէեէ կէօթիւրմէլէրի
վէ միւտտէթի մէգըլուրէնն միւրու-
րինտէ կէօթիլ իւլմէքիպ տէ, Էլտէ

գալաճաղ սենեկաթն գուռուտը
թէլգին գըրնարագ, սայր միրի ի-
տիկնէկի թէրար իւան օլունուր:

(Մաթպուաթ իտարէյի պէհիկէսինտէն)
Վիլանաւի Շահանէտէ չիտիկէ
գաւար թապիկէթի սալթանաթը
Սէնիյէն տէխալէթ իլլէնէնէրին
թապիկէթ գալէմինէ պիր տէֆ-
թէրի մախսուսա գայտ օլունմագ
իւզրէ իսմ վէ շէօհէթ վէ սէնաւթ
վէ մէվէտ վէ թարիկի վէլաւթ վէ
մահալը իգաւթ վէ թապիկէթի
ասիկէթէրի վէ մալիքի Շահանէտէ
միւտտէթի իգաւթ վէ շահգ-
լարնտա տէվէթի մէթպուէթի
գոնալթ օլարը իւան իտիկէ
մուսալթ իսիկաւսաւթը միւպէյ-
էին պիրը գըլթ մուսնաղամ տէֆ-
թէրին իրալի իսուսուսըն թա-
միւն թապիկէ վէ իշարը թարիկի
նէգաւթ թէլ թէլիկիսինտէն պա թէլգի-
րէ պէնտ վէ իգալար օլունարագ,
իւսալը Տախիկէն նէգաւթ թէլ թէ-
լիկէսինտէն իսրա գըլնմըլ տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Աթինա, 20 մարտ. - Նիդօմէտի
մէթրօքօրիտինին Աթինա մէթրօք-
օրիտիկինէ թալիկին հագգընտա վու-
գու պուլան հատիսէ, մէճիսի մէ-
պուսանտա մուպահասաթը շէտիտէ-
էր մուսնիկ օլունուր: Սինօգ մէճիսի
աղաւթնտան օլուն, իսթիֆա իտէն
իքի զաթ շահիրտան թարաֆընտան
ալգըլանմըլ տըր:

Մէգահիպ նաղըրը իւան մէպուսան-
տան Մ. Բարաթիկալօրուօ պէյնին-
աէ գուհուրա կէլէն հատիսէ պէր-
թարաֆ օլուն տըր:

Բարիս, 21 մարտ. - Մէճիսի մէ-
պուսանտա, Պուլանթէ թարաֆտա-
րանընտան Մ. Ֆրանսի Լօր, պաղըր
մատէնինին պուհրանը հագգընտա
հիւքիւմէթէ պիր սիւալ իրաւ իթ-
միշ տիր:

Մալիկէ նաղըրը Մ. Բուպիէ, վէ-
լիմ պիր պուհրանըն մէննի գըմըն-
տա, հիւքիւմէթ թարաֆընտան Գօն-
թուր տէպօնթ պանգաւթ լէհին-
տէ իտիկէն մուսալէթի սալհիէ չը-
գարմըլ տըր:

Մէճիս, պու Նութգու ալգըլա-
մըլ, վէ մէսուլիկէթիլէրին թէհար-
ընիսն վէ գանուսա թիւսէթ իթ-
տիլիկէսինտէն տալիք հէյնէթի վիւ-
քէյա թարաֆընտան թէտապիկի լա-
ղմէնին իթթիկալ իտիկէնէկի իթի-
գաւթըն միւպէյէին օլուն, Մ. Թօմ-
սոնըն արդ իթիկի, վէ հէյնէթի
վիւքէլանըն գապուլ իթմիշ օլունուր
պիր թէլիկէսինտէն թապիկ իլլէ-
միշ տիր:

(Պիլ վաւթաւալընտան թէլիկալար)

Պէլիկաւ, 18 մարտ. - Իրալ Ալէր-
տանտըն շէրէֆինէ օլարագ տիւն
աղչամ էհալի մաշալէթի իլլէ սօ-
գաղարըն տօլաշմըլ տըր:

Իրալ Ալէքսանտր իլլէ բէտէրի սա-
պըգ գրալ Միւան, հէյնէթի նէ-
եապէթ վէ վիւքէյա իլլէ պիրիլքտէ
օլարագ սէրալը գրալի պալգօնուս
չըգըլար տըր:

Սապըգ գրալ Միւան, պու սըրա-
տա պէլէտիկէ թէյիսի թարաֆըն-
տան իրաւ օլունան Նութգա ճէվա.
պէն պէնտը թէլէքթիլ իլլէմիշ, վէ
Սըրպիսթան էհալիսինին քէմալը իթ-
թիհատ իլլէ գրալ Ալէքսանտրա իպ-
րաղը սաւաղաթ իլլէմէլէրին թա-
սիկէ իլլէմիշ տիր:

Պէլիկաւ, 18 մարտ. - Ավաթիկա
տէվէթինին Պէլիկաւ տէֆիկի թա-
րաֆընտան գրալը սապըգ Միւանը
շէրէֆինէ օլարագ վիրիլէն պիր զի-
եապէթ տէ, հէյնէթի նէեապէթ իլլէ
ժէնէրալ Կրուկ վէ Պէլիկաւ մէթ-
րօքօրիտի վէ ինկիլթէրա տէֆիկի
հագըր պուլունմուշար տըր:

Բրալ, 19 մարտ. - Ավաթիկա տա-
լիկինտէ թիւսին Չիլգան ճիւլարըն-
տան միւրուր իտէն չըմէնտըլթըր գա-
լարը իսթթիտան չըգարագ, տէօրթ
քիշի թէլէթի, վէ եէտի քիշի մէճրուհ
օլմիշ տըր:

Վիէնա, 19 մարտ. - Բրէնս Բիէր
Գարաեօրիկէվիշ Չէթինէնէ ալտէթ
իլլէմիշ տիր: Միւշարիլէյհ, Սըր-
պիսթանտա ալիլէն գուհուրա կէ-
լէն վուգուաթտան տօլաւը, շիմոի-
լիք Բէթրէսպուրկա կիթ մէքտէն ֆէ-
րաղաթ իլլէմիշ տիր:

ԹԱՎՅԻՆ

Տիւնքի նիւսթմիլգտէ տէրճ իթտի-
կիմիլ րօմանըն սահիֆէլէրի եանըլ
սուրէթտէ պաւըլմըլ իտէ տէ, տիւրիւ-
տիւքտէն սօնրա, օրթատան քէսիլտի-
կիտէ տիւքէլէնէկի պէնտ օլունուր:

ԻՇՊՈՒ ՆԱՍԻՀԱԹԸ ՍԸՀՀԻԵԹԻ
ԳԵՍԻՊ ՀԸՁԶ ԻՏԻՆ

ՍԲԵՍԻՖԻ ՄԱՆԱՐԱ ՆԱՄ ՄՈՒԱԼԻԾԷ
Իլլէ, 24 սաաթտա չօճուղարը պօղմա-
նա, վէ հէր սինտէ օլան քիմսէլէրին-
չիտտէթի վէ նէղլէլէ էօքսիւրիւքէրի-
նի շիֆա իտէպիլիսինիլ, Պու մուալի-
նէ, եիրմի սէնէ մուվաֆֆաղընէթլէ
իսրա իտիկալ, թէհասիլինին պիրապիր
օլունուր անալըմըլ, վէ բէք չօգ մէմ-
լէքէթլէրտէն միւքեաթաթլար վէրիւ-
տիկի կիպի, ճէմիլեաթը իլլիկէ թարա-

ֆընտան տալի մագհարը թագտիր օլ-
մուշ տըր:
Շարգտա ումուսի տէքօսու՝ Տէրիսա-
տէթտէ Գալթատա Գարաթէյտէ վաղը
Տէյիլմէն իսանընտա 8 նիւմէրօլու Ան-
թըրօ Ֆարմաւթթիք նամմահէլլ տիր:
Մուալիկէնին իսթի ՍԲԵՍԻՖԻ ՄԱՆԱՐԱ
տըր:

ՍԱՐԱԿԻՆԷ
ԳԱՎԱԹԱ ՊՈՐՈՍԱԸ

Գալթա 11) մարտ	
հ. գ. ումուսի 9 գար. գ. բ.	16 27
հ. գ. մարտ 10 աղլ. տուպը գ. բ.	16 27
Իւնիֆիկէ գար. մարտ գուր	
Սէրի . . . Ս. Իսթիկալ	27 20
» . . . » . . .	15 35
» . . . » . . .	16 27
Բուսիլի չըմիւսաթիլի	49 87 1/2
Աղլէ ֆալիլ	7 00
Բարթ	00 00
Հէվալէյիլ	25 00
ՍԱՆԳԱ ԱԳՈՒՆԼԱՐԸ	
Գրէտի Կէնէրալ	9 06
Սթանալ պանգաւթ	7 24
Սօսիլթէ ժէնէրալ	4 21
Թրամիլ	4 75
Սօսիլթէ օրթօման պանգաւթ	4 30
Ա. ՉԵԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ	
Սամ. լրաւը 100 գրուշտան	7. Բր
Պէնալ Մէճիսիկէ ֆարագը	168 26
Մէլէալիք	162 20
Պէլիք	103 33
Ալթըլ	103 33
Պաղըր	100 00
Գայմէ	60 00
Ինկիլիկ լիւրաւը	110 35
Ֆրանսիկ ալթուր	88 05
Բօլ	94 05
Գրէմիլ ալթուր	34 15
Գարաթի գայմէսի	8 46
Իսթիկալը տալիլի	00 00
Սապահ	42 30
Էօյլէն	42 33

րէնին հալ ու մէվգիլինտէն չօգ իւսթիւն պուլմաղլէ, իւզհա-
րը հայրէթտէն կէրի տուրամաւոր, վէ պու ճէսուր չօճու-
ղուն միւսթագալէլինի թէլէմինտէն իպարէթ օլան թէլիկէթի,
մատամ ժէրմէլ թարաֆընտան գապուլ օլունարագ, Բօ-
թէ, էվվէյա Պրէսթտէ քեպլին մէքթէպի ումուրը պահրի-
եէտէ թահսիլի ֆէնն իտիկ, մէշուր գաթթանլար եէ-
թիլտիլմէկէ մախսուս թալիմ ու թէրպիկէեի տէ, Պօրտա
նամ սէֆինէտէ ալալ, վէ պատէհու ժան-Պարթ նամ սէ-
ֆինէտէ իքմալը ֆէնն իլլէ, պիրնիսի սընըֆ գաթթան միւ-
լաղիմիկի ալթամէթի ֆարիգաւթ թահթընտա, պիր միւտ-
տէթ սէյահաթլար իթտիքտէն սօնրա, Ալպուլթօս վաթօ-
րունուր գօմանտանլըլըն տէրիւհտէ իլլէտի, վէ քէսպի
սըհհէթ ու ֆիլիկէթ իթմիշ օլան Բիէր Օպանէլտէ, միւ-
մալիլէյհէ մուալին թալիկէ գըլընտը:

Իլլէ, պու վաթօր Սէն նէհրինէ կիրիլ, տիւմանընըն
պագըլէնէսինի ասիլմանէ տօղրու սապուրտուղու, վէ թա-
լիկէլէր, սահիլտէ տէմիր ալթարգլարը սըրատա, գաթթան
Բօթէ վէ մուալինի Օպանէլ, վաթօրուն գըլ թարաֆընտա
տուրուպ, եալալ սէտա իլլէ մուհալէթէ իտիկօրլար իտի:

Իքի ալթալը համիտէ ասհապընը եէկտիկէրէ լաւը-
գըլա թանըթմաղա բէք ալթա վաթթա օլապիլէն պիր վա-
գընըն մահսուլու օլան, վէ պիլիթթիֆագ մուսաթարաւը
ղալէպէ իթմէք վէ էֆքեալը ումուսիկէտէն թագտիր օլուն-
մագլա քէսպի թագվիլէթ իթմիշ պուլունան մէրգուլարըն
իթթիպաթը գապիսի, ալալ պօղըլմաղ վէ չէօղլւմէլ մէր-
թէպէտէ օլուն, կէրչի մէմուրիկէթլէրի գէմանընտա, պի-
րիպիլլէլէ թէքէլլիկէ կէօրիլիլլէր իտի իտէ տէ, մէ-
մուրիկէթլէրի իսարիկէնտէ, անճագ իքի գարընտալ մա-
գամընտա օլուն, հէլէ պուլնարտան պիւհիլիկէ քիւչիլք
հագգընտալի մուհապէթի ֆէվգէլատէ իտի:

Սապըգ Բուա տիւ-Բօլ կէմիսի տիւմէնիսի, վաթթիլլէ
մէգքիւր կէմիտէ քիւչիլք պիր միւշ իքէն, շիմոի քէնտի

Բօթէ. - Նիշին:

Բիէր. - Չիլէրի, պէշ տագըգտա գաւար, պուլուլթ-
լարըն իւզէրինտէ իքի ճան արթաճաղը կիպի, տալալարըն
ալթընտա տալի պալըլար իլլին իքի տանէ ալթա եէմ
ալթըլըլ օլաճագ տըր: Ֆագաթ, պու գաւար պօշպօղալ-
լըք քեաֆի տիր: Հայտէ, օղլում, պէնի պրագ տա, սէն
քէնտի սէլամէթինէ պագ:

Բօթէ. - Անըն վագթը կէշտի, զիւրա տիկէր արգատաշ-
լարըմըլ կիթտիլէր:

Բիէր. - Էօյլէ իտէ, չօճուգ, տիլ չէօք. չիւնքի նասիհաթ
իսթմէք վագթը տէյիլ տիր, տուա իթմէք վագթը տըր:
Բուա-տիւ-Բօլուն իլլի պիլթմիշ տիլմէք տիր... Իշիտիէօր-
մուսուն, անպարըն գաթթամալարը սէօքիւլմէնէ պաշաեօր...
Պիր ալտան տէնիլլին ալթընտա պուլունաճաղըլ:

Բօթէ. - Եանըլթօրսունուլ, պապա Բիէր, իլլէթիկիմիլ
սէտա՝ կէմինին սուեա կիրմիշ օլան ճիհէթինին՝ սըրթ տի-
րէյի իւզէրինէ եէրլէշմէսի սէսի տիր: Պու ճիւմէլ իլլէ տա-
հա զիւրա տէ միւն օլմամըլ իլլին, պիլղաթ կիտիկ կէօ-
րիւրիւմ:

Միւշ, պիր ֆէնէր եաղըլ, կէմինին անպար թարաֆընտա
էնտի, վէ ալթտա պիր ուֆագ տէլիք ալթըլըլ օլունուր
կէօրիւքլէ, իլլալ ու եօլունու պիր միլտար քէթէն վէ քէ-
նէվիլ գըլընթըլա գաթատըգտան սօնրա եօգարը չըգըլ:

— Պապա Բիէր, կէմի՝ շիմոի պիլիմ էմիլիլ թահթըն-
թա տըր: Արգատաշլարըմըլ ալթագճա սապուշտուլար, իմ-
տի, անլէրին իլլիկ իթմէտիլլէրի վաղիֆէեի պիլ իլլիկ իթ-
մէլիկիլ, Պու պապտէ իւմիտիլիլի Հագգ Թէալեա հասր
իտէրէք, չալըլալմ, տէտի:

Օպանէլ, հէմ գօրգուսունտան, հէմ սըրմասընտան
թիւթիւր տիլթէեէրէք, զայիֆ բարմաղլարըն ուզաթար,
վէ սալքի պիր էօլիւ քէմիլլէրի պիր սանտըք իլլինտէ թահ-
րիք օլունուրճասընա, տիլլէրի չալթըրտաեալագ,

ՍԹԱՍԻՐՆ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒԻ																		
ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ		6	8	10	52	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40
ՔԻՒԶԻԻԲ-ԶԵՔՄԵՃԷ		ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																		
Սթանպոլ	6 30	6 59	7 29	7 50	8 30	9 00	9 31	10 23	11 20	12 05	1 25	2 20	3 05	4 00	4 29	4 52	5 08	5 30	6 20	
Գում-գարու	6 39	7 09	7 38	8 08	8 39	9 10	9 40	10 32	11 29	12 14	1 34	2 29	3 14	4 09	4 38	5 01	5 17	5 39	6 33	
Ենի-գարու	6 43	7 13	7 42	—	8 43	9 14	9 44	10 36	11 33	12 18	1 33	2 33	3 18	4 13	4 42	5 05	—	5 43	6 37	
Սամաթիա	6 49	7 19	7 48	—	8 49	9 20	9 50	10 41	11 39	12 24	1 44	2 39	3 24	4 19	4 48	5 11	—	5 49	6 43	
Ենի-գուլե	6 54	7 23	8 01	8 22	8 54	9 25	9 54	10 45	11 45	12 27	1 49	2 44	3 29	4 23	4 52	5 14	5 26	5 54	6 47	
Մագրի-քէօյ	7 09	7 33	8 11	8 39	9 05	9 37	10 05	10 57	11 58	—	2 01	3 55	—	—	—	—	—	5 38	6 05	6 59
Այ-Սթեֆանոս	7 18	—	—	8 51	—	9 46	—	11 06	12 09	—	2 10	—	3 50	—	—	—	—	5 43	—	7 03
Քիւլիւք-Զէքմէճէ	—	—	—	9 01	—	—	—	—	12 17	—	—	—	—	—	—	—	—	5 56	—	—
ՎԻՒՍՈՒԼ																				
ՍԹԱՍԻՐՆ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒԼԱՐԸ																		
ՔԻՒԶԻԻԲ-ԶԵՔՄԵՃԷ		5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	
ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ		ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																		
Քիւլիւք-Զէքմէճէ	—	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	—	—	—	5 37	—
Այ Սթեֆանոս	6 30	7 00	—	8 00	—	—	—	9 55	—	11 20	—	1 50	2 20	—	4 00	—	—	—	5 54	—
Մագրի-քէօյ	6 40	7 10	7 40	8 11	8 40	9 11	10 05	10 32	11 30	—	2 00	2 30	3 15	4 10	4 39	5 13	—	6 27	6 58	
Ենի-գուլե	6 53	7 23	7 51	8 24	8 54	9 25	10 17	10 45	11 43	1 19	2 13	2 43	3 28	4 23	4 51	5 25	5 54	6 46	7 10	
Սամաթիա	6 57	7 27	—	8 28	8 58	9 29	10 21	10 49	11 47	1 23	2 17	2 47	3 32	4 27	—	5 23	5 57	—	7 14	
Ենի-գարու	7 03	7 33	—	8 34	9 04	9 35	10 27	10 55	11 53	1 29	2 23	2 53	3 38	4 33	—	5 34	6 03	—	7 20	
Գում-գարու	7 07	7 37	7 59	8 38	9 08	9 39	10 31	11 00	11 57	1 33	2 28	2 57	3 42	4 37	5 00	5 33	6 07	7 01	7 27	
Սթանպոլ	7 15	7 45	8 07	8 46	9 16	9 47	10 39	11 08	12 05	1 41	2 36	3 05	3 50	4 45	5 08	5 46	6 15	7 10	7 35	
ՎԻՒՍՈՒԼ																				

[illegible]

Պիր արքա, պիր կօլէթ վէ սօնրա պիր պրիք կէմիւէրի կէշտիւէր իսէ տէ, հէր էքիսի տախի գազազէտէ օլան կէմիւնին իշարէթլէրինի կէօրէմէտիլէր : Լաքին Բուա-տիւ-Քօլուն տիրէքլէրիյէ եհէքէնլէրինճէ պիր սազաթլըդ մէվճուտ օլմանեպ, էրզազ պօլ իտուկինտէն, վէ Բիէր իլէ Բօժէ տէ իգթիդաի հալի իճրա իթտիքլէրինտէն, ալ կիւնտէ կէմի Հաւր լիմանընա մուվասըլէթ իյլէտի : Օլ էսնատէ, սահիլտէ պիւեիւք պիր իպտիհամ պուլունուպ, պուելար, պիր չօճուդուն գօմանտասը թահլթընտա օլան մէգքիւր կէմինին իլէրլէմէսինի հայրէթլէ սէյր ու թէմաշա իթմէքտէ իտիլէր : Ուզադտան, չօգլար պու կէմիսէ տօղրու էլլէրինի ուզաթըպ, հէլէ մէրգում չօճուգ գարտա երգտըրընտա, ումուվ պիւլ ալգըշլանըշ վուդու պուլտու, վէ իշպու միշօնուն չէճաաթընը մուսատտադ րէսմի պիր ըաքօրթօ եազըլտըրը կիպի, քէնտիսի տախի մահըմէյի պահրէհէն ճէլպ իտիլէրէք, հազգընտա բէք չօգ թէպրիքտաթ զուհուրա կէլտիքտէն պաշդա, պահրիսէ նաղրըրնըն թէքլիֆէ իւգէրինէ, պիր տէ իֆթիթիսար

Մ. Լըկրան, օւշէճի վէ կէնճ կէմիճինին վալիտէսի Խ-
դէրինտէ միւշահէտէ իյլէտիկի աթիվար ու լիսանը, մէջպու-